

# Authorization for EDI Submission of Certificate of Hong Kong Origin / Certificate of Origin - Processing \* Full Application Form



(For Exporter, Manufacturer and Subcontractor [if involved] use)

	(A) EXPORTER SECTION				
Exporter (Name and Address)  For internal use only					
		UCR No			
BR No. : Fax : Tel. : Fax : Mobile Phone No. (Emergency Contact)	:				
(please specify if different from email for red <b>Consignee (Name and Address)</b> if ap		Notifying Party (Name and Address) if applicable			
Consigned to the consignee / Consigned		Notifying Party (Name and Address) if applicable			
Country/Place Code : Supplementary Information:		Country/Place Code :			
Departure Date	Vessel / Flight / Vehicle No.	Destination Country/Place			
YY / MM / DD/  Mode of Transport * Ocean / Rail / Road / Air / River	Port of Loading	Final Destination if on Carriage			
	Port of Discharge	Please indicate "+" before the quantity if responsible quantity is Part	Quantity;		
	Ç	"=" if it is Part Process; and "/" if it is Part Process / Part Quantity. See r  ◆◆	ote on p. 4		
Item No. Goods Description (must be the same as that made be on p.2 of this application)	y the Manufacturer Quantity &		Value K\$		
1.					
		Total FOB Value HK\$:			
Product Description (to be	printed on the certifica	te except for HS code & Category No	)		
If the product description is the same as the	goods description above, please in	sert "same as goods description above". Category No. (if ap			
and HS Code are still required.  Item Marks, Nos. & No. & Type of			Names		
No.   Container No.   Package	HS Code & Categ	ory No 8 Unit or La	bels		
1.					
Total No. & Typ Package:	e of				

For Certificate of Origin - Processing, please state : Place of manufacture : Processes carried out in HK :	GACO Membership No. (if applicable)	Certificate to be collected at:	
	Issuing Organisation:	Email address for receiving online verification code and certificate:	
	Certificate format: Paper / Electronic *		
Supporting documents must be provided if expedition Document Codes: (please specify if the code for 'others')		cation is required. Supporting	
Reason Code for Expeditious Processing Request: (	please specify if the code for 'Others' i	s chosen)	
Exporter's Special Request Code:			
Exporter's Special Declaration / Statement, if any: (F declaration codes are used)	or providing supplementary text requir	ed where necessary, when other	
Exporter's Declaration			
Standard Declaration: T05 - I hereby declare that (1) I are the information given herein has been checked by me or application consists exclusively of the goods manufactur subcontractor described in the application and will be expexporter has not applied to any other Certificate Issuing described in this application. The exporter also authorized Certification Organization with which this application is find Hong Kong or elsewhere including overseas customs the authenticity and validity of the Certificate of Origin.	n behalf of the exporter and is true; (3) led / processed / produced by the man ported by the exporter in the manner of Organization for a Certificate of Origin les the Director-General of Trade and Ir led to disclose all or any of the informa	the merchandise described in this sufacturer / processor / producer / described in this application; and (4) the in respect of the consignment adustry or the Government Approved ation provided herein to any third parties ncluding but not limited to verification of	
I, HKID/Passport (Name of Signatory)	t No, act	ling and signing for and on behalf of	
(Name of the Exporter)	, make the followin	g declarations and authorization:	
I declare that I have read and understood the standard decl my declaration are as above. I hereby authorize The Hong Kong General Chamber of C information declared on this form and to receive message: I have also read, understood and consent to the Privacy P	commerce to send messages to the Go s from the Government on behalf of th	overnment on the basis of the see Exporter.	
 Date S	ignature	Business Chop	

Warning: The maximum penalty for making a false declaration in an application for the issue of a Certificate of Origin or for the substitution of goods in respect of a Certificate of Origin is \$500,000 and two years' imprisonment.

		ANUFACTURER & Iditional form if more than				
Manu	facturer Name:		Address of Goods			
BR N	ess Code:  o.:   - o.:  _  _	Tel: <sub>J</sub> Fax:				
	facturer Role  Manufacturer cum Knitter /	Manufacturer *	Principal Process in Hong Kong	s(es) Done by N	Manufact	urer and Outworker
Line Item No.	(must be the same a	s Description as that made by the Exporter this application)	Materials & Cor of HK Ori			rials & Components of Other Origin
1. Pleas	e indicate " + " before the q Quantity. See note on p.4	uantity if responsible quantity is	s Part Quantity; " = " if it	is Part Process	s; and " / '	" if it is Part Process
Item No	Line Item Quantity & Unit as Declared by Exporter on p.1	Responsible Quantity as Declared by Exporter (a)	Manufacturer Responsible Quantity (b)	Subcontrac Responsil Quantity (	ble	Outworker Responsible Quantity (d)
1.						

\* Delete if not applicable Page 3 COAP/ALL/2023/01/03

Manufacturer's Declaration		
(2) all the information given herein has been checked and accurately described in this manufacturer declar subcontractor's premises or place in Hong Kong regi the manufacturer / subcontractor declared in this ma subcontractor's premises or place in Hong Kong regi	d by me on behalf of the mation have been manufactistered with Trade and Indinufacturer declaration havistered with Trade and Indipods will be located in the astroment Apply or the Government Apply	ustry Department; (4) the principal processes done by the been carried out in the manufacturer's / ustry Department as represented by its / their address ddress of goods available for inspection as described in nufacturer declaration. The manufacturer also roved Certification Organization with which this
I HKID/Pass	sport No	, acting and signing for and on behalf of
(Name of Signatory)		, assuing and organing for and on bonding
		_, make the following declarations and authorization:
(Name of the Manufacture	r)	
are as above.	nmerce to send (and to trans messages from the Governn	
 Date	Signature	Business Chop
Note: Manufacturers and subcontractors have to ensure that the pe	rsons acting and signing for and	on behalf of the manufacturers/subcontractors should be identical to
the authorized signatories provided to the Trade and Industry Department		
Subcontractor Name:	-	rocess(es) Done by Subcontractor in Hong Kong
Address Code:   _  LSA No		
BR No.:		
FR No.:   _		
Tel.: Fax.:		
Subcontractor's Declaration		
(2) all the information given herein has been checked carried out the principal process(es) done by the sub	d by me on behalf of the s ocontractor declared in this presented by its address of dustry or the Government	
(Name of Signatory)	sport No.	, acting and signing for and on behalf of
	m	ake the following declarations and authorization:
(Name of the Subcontractor)	, m	nake the following declarations and authorization:
declare that I have read and understood the standard declar are as above.	rations and special codes on p imerce to transform and send rernment on behalf of the Sub	page 5 of this form and the codes representing my declaration messages to the Government on the basis of the information acontractor.

Warning: The maximum penalty for making a false declaration in an application for the issue of a Certificate of Origin or for the substitution of goods in respect of a Certificate of Origin is \$500,000 and two years' imprisonment.

# **CERTIFICATE OF HONG KONG ORIGIN / CERTIFICATE OF ORIGIN - PROCESSING**

# STANDARD DECLARATION

# **CODE LIST**

<u>Code</u>	To be made by	<u>Description</u>
E07	Exporter	I declare that the purpose of the marking or labelling of goods described on this application to indicate their origin is China (or the People's Republic of China) is solely for meeting the requirement of the US government for import of the concerned goods to the US. Such origin marking or labelling should be interpreted to indicate that the goods originate in Hong Kong (being part of China) but not other parts of China.
M05	Manufacturer	I declare that the fabric(s) described in this Manufacturer Declaration is (are) formed in Hong Kong and that the fabric-forming process(es) of this (these) fabric(s) is (are) carried out by the local registered factory named in my Special Declaration / Statement in this Manufacturer Declaration.
M06	Manufacturer	I declare that the fabric(s) making up the goods described in this Manufacturer Declaration is (are) formed in Hong Kong and that the fabric-forming process(es) of this (these) fabric(s) is (are) carried out by the local registered factory named in my Special Declaration / Statement in this Manufacturer Declaration.
M07	Manufacturer	I declare that the yarn described in this Manufacturer Declaration is spun in Hong Kong from fibre.
M08	Manufacturer	I declare that the watch movements of the watches described in this Manufacturer Declaration have been assembled into watches and tested in Hong Kong by the local registered factory named in my Special Declaration / Statement in this Manufacturer Declaration.
M09	Manufacturer	I declare that decorating and baking of the goods described in this Manufacturer Declaration represent at least 25% of the value of the finished products.
M10	Manufacturer	I declare that decorating of the goods described in this Manufacturer Declaration represents at least 25% of the value of the finished products.
M11	Manufacturer	I declare that the goods described in this Manufacturer Declaration contain at least 25% Hong Kong cost content attributable to local components and labours.
M12	Manufacturer	I declare that the value of foreign origin parts of the goods described in this Manufacturer Declaration does not exceed 25% of the cost of the finished products.
M13	Manufacturer	I declare that the watch movement(s) of the watches described in this Manufacturer Declaration is (are) supplied by the local registered factory named in my Special Declaration / Statement in this Manufacturer Declaration.
M14	Manufacturer	I declare that the fabric(s) described in this Manufacturer Declaration is (are) printed, dyed and finished as required in Hong Kong and that these processes are carried out by the local registered factory(ies) named in my Special Declaration / Statement in this Manufacturer Declaration. Relevant processes respectively carried out by the named factory(ies) are also specified in this Special Declaration / Statement.
M15	Manufacturer	I declare that the fabric(s) making up the goods described in this Manufacturer Declaration is (are) printed, dyed and finished as required in Hong Kong and that these processes are carried out by the local registered factory(ies) named in my Special Declaration / Statement in this Manufacturer Declaration. Relevant processes respectively carried out by the named factory(ies) are also specified in this Special Declaration / Statement.
M17	Manufacturer	I have read and understood, and agree to abide by the Certificate of Hong Kong Origin and Outward Processing Arrangement requirements for export of shirts and blouses to the EU as set out in Certificate of Origin Circular No. 3/2006 dated 8 March 2006.

# **EXPORTER'S SPECIAL REQUEST CODES**

Code Description

110 HD3

501	Request for an additional copy of the certificate.	205	Explanatory letter for Retrospective CO Application	
502	Hiding information of consignee to be printed on the certificate	206	Explanatory letter for expeditious application	
503	Request for endorsement on supporting documents such as	207	Explanatory letter (others)	
	commercial invoice	208	Copy of buyer's order	
		209	Copy of production order and records	
EXPE	DITIOUS PROCESSING REQUEST REASON CODES	210	Copy of buyer's shipment instructions	
Code	Description	211	Copy of relevant documents from overseas customs	
101	To meet unexpected change of tight shipment schedule	212	Copy of Letter of Credit (L/C)	
102	To meet urgent request of the overseas buyer for advanced	213	Copy of invoice	
	delivery of goods	214	Copy of shipping document: e.g. bill of lading / air waybill	
103	To send samples urgently required by overseas buyers	215	Copy of packing list	
104	To facilitate clearance of consignments held up by overseas	216	Relevant copy of Certificate of Origin	
	customs	217	Copy of Export Licence (EL) and/or other trade documents	
105	Application being deferred for one or more times	219	Copy of authorisation letter from registered brand name / trademark holder	
106	Deferred for amendment after production / consignment	220	Copy of authorisation letter from copyright holder	
	check by C&ED.	HD3	Others	
107	This is a retrospective application	NOTE:		
110	To meet the terms of Letter of Credit (L/C)	Part Process, (a) = (b) = (c) = (d), value of the indicator should be '='		
	, ,			

SUPPORTING DOCUMENT CODES

Code Description

Part Process, (a) = (b) = (c) = (d), value of the indicator should be '=' Part Quantity, (a) = (b) + (c) + (d), value of the indicator should be '+' When (b) + (c) + (d) do not add up or each is not equivalent to (a), value of the indicator should be 'l'

### PRIVACY POLICY

k Electronic Commerce Limited (hereinafter referred to as "Tradelink", "the Company", "We", "our" or "us") respect the privacy rights ustomers and their authorised signatories (for body corporates) (hereinafter referred to as "you" or "your") and we are committed uarding your privacy and ensuring that your personal data is protected. This Privacy Policy explains, among other things, the types nal data we collect and how we process and protect that data. Tradelink Electronic C

We shall keep your personal data confidential and shall ensure that our policies and practices with respect to the collection, use, retention, disclosure, transfer, security and access of your personal data comply with the Personal Data (Privacy) Ordinance (Cap.486, the Laws of the Hong Kong Special Administrative Region) ("PDPO"), as amended from time to time.

The term "personal data" shall have the meaning as ascribed to it under the PDPO.

### Personal Information Collection Statement ("PICS")

This PICS is issued pursuant to the PDPO in relation to the operation of our business.

- Under this PICS, unless the context otherwise requires, the following words and expressions shall have the following meanings

- "EDI Messages" means data structured in accordance with an internationally agreed standard and any other standard as Tradelink considers appropriate and transmitted by electronic means through Tradelink Services.

  'Government' means the Government of Hong Kong.

  'Hong Kong' means the Hong Kong Special Administrative Region of the People's Republic of China.

  'Intended Recipient' means any person or party to whom any Messages are intended by the sender to be sent through or incidental to any of the Tradelink Services. 1.3 1.4 1.5
- 1.6 1.7
- to any of the Tradelink Services.

  "Messages" means both "EDI Messages" or "Other Messages".

  "Other Messages" means unstructured data electronically transmitted through Tradelink Services, including data received or transmitted through e-mail, flat file transfer and image file transfer.

  "Trader Data" means all data, documents, records, text, drawings, diagrams, sound, images, and information of whatever nature (in machine readable form or any other form) disclosed, divulged, submitted, supplied or made available transfer electronically or otherwise) by or on behalf of the Tradeling Community or collected by Tradelink from the Tradeling Community (whether electronically or otherwise) under or in connection with any contract or agreement signed between Tradelink and Government for Tradelink Government Services.

  "Trading Community" means persons who apply for, or deal with, or are otherwise involved in the trade-related documents as specified in any contract or agreement signed between Tradelink and Government for Tradelink Government Services, and any other trade-related documents subsequently agreed between Tradelink and Government for Tradelink dispersions and Tradelink.

  "Tradelink Government Services" means those Government services provided by Tradelink in accordance with agreements between Government and Tradelink.
- 1.10
- Government and Tradelink.

  "Tradelink Registration Forms" means any of the paper or electronic forms or documents used by the Customers to register with

  Tradelink to so one or more of the Tradelink Services, to give any instructions to Tradelink, to add or unsubscribe any Tradelink

  Services, to make any specific authorisations, to amend any records, and/or for any other purposes of and incidental to any Tradelink

  Services.
- 1.12 "Tradelink Services" means all or any of the electronic services from time to time provided by Tradelink.

### Purpose of Collection and Use of Personal Data

- In order for you to use Tradelink Services, it is necessary for you to provide us with certain essential personal data as required in the Tradelink Registration Forms and other documents in relation to Tradelink Services, including without limitation, all forms for using Tradelink Government Services. We may also ask you for other information which helps us to offer you tailored products and services that we think may be of interest to you. The types of personal data we may collect include your name, address, email, telephone number, Hong Kong identity card number, your business information such as company name and business title
- We shall have the right to collect, hold, process and/or use, your personal data in accordance with, this PICS. If you are u unwilling to provide us with complete and correct personal data, we may not be able to provide or continue to provide T
- Tradelink shall observe the PDPO and procure all staff of Tradelink to comply with the reasonable standards of confidentiality. Your personal data (e.g. telephone number, business and email addresses) will be used for the purposes of:

  - providing Tradelink Services to you; providing you with regular communications from us with details of our business and our products and services; handling of your complaints and inquiries; research and analysis of the data in the aggregate; marketing, making suggestions or recommendations of goods or services provided by Tradelink or Tradelink's subsidiaries, associated companies or business partners which are relevant or helpful to your business and which you may be interested (v)

  - (vi) detection or prevention of crime;
    (vii) adding purposes;
    (viii) transferring the same, in machine readable form or in any other form, to Government or a third party appointed by Government to be used for or in relation to the delivery, implementation, provision and/or operation of the Tradelink Government Services or for other trade control or trade facilitation purposes as specified by Government;
    (ix) using the same for any matching procedure to be carried out by Government or its appointed third party, or such other uses of the same as referred to or contemplated under any contract or agreement that has been signed or may be signed between Tradelink and Government in relation to Tradelink Government Services;
    (x) other purposes otherwise expressly agreed between Tradelink and the Customers; and making disclosures as required by applicable laws.
- I object to the use of my personal data for direct marketing of goods and/or services as mentioned in Clause 4(v) above

For the purpose of this Clause 4 (v) above, Tradelink may not use your personal data unless with your written consent. At any time you object to the use of your personal data for direct marketing of goods and/or services as mentioned in Clause 4(v) above, you can opt out you sending us an opt-out request to the person and address as specified in Clause 10 below. Upon record of your request, we shall cease to use your personal data as soon as possible for direct marketing purpose without charge to you.

- You agree that Tradelink may disclose and transfer your Trader Data or personal data (e.g. telephone number and business and email addresses) to any of the following parties within the same jurisdiction or from one jurisdiction to another in compliance with the requirements of the PDP.
  - any agent, contractor or third party service provider who provides administrative, telecommunications, computer, payment or

  - any agent, contractor of mind party service profound who provides administrative, telecommunications, computer, payment or securities clearing or other services to Tradelink in connection with any Tradelink Services;
     ii. the Government agency, authority, a third party appointed by Government;
     iii. any person where such disclosure is required by law;
     iv. any person owing a duty of confidentiality to Tradelink, including any subsidiaries or associated companies which have undertaken to keep such information confidential and our agents, professional advisors and consultants;
     v. credit reference agencies and, in the event of default, debt collection agencies; or
     vi. any actual or proposed assignee of Tradelink or transferee of Tradelink's rights or obligations.
- Save and except for the above purposes and subject to clause (5) above, Tradelink shall not disclose the personal data to any third party (other than the Intended Recipient) without the consent of the Customers.
- Tradelink shall restrict access to personal data to officers, employees, consultants and agents of Tradelink who have a need to know or use the data and who have been trained to handle such data and observe confidentiality properly.

- During your visit to our websites (<a href="www.tradelink.com.hk">www.tradelink.ebiz.com</a>), we may use "Cookies" or other technical means to collect the identification and contact details of you as a visitor, information on your preferences in relation to the subject matter of the websites. We use such information for the purposes of compilation of aggregate statistics on site usage and marketing of our services provided or recommended by us or our marketing partners.
- You may refuse to accept Cookies (by modifying the relevant Internet options or browsing preferences of your computer system), but to do so you may not be able to utilize or activate all of the functions and services of our websites.

# Your rights in relation to your Personal Data

The Customers shall have the right to request for access and correction of personal data held by Tradelink. Request for access and correction or any inquiries in relation to the our Privacy Policy should be in writing and addressed to Privacy Compliance Officer, II/F & 12/F, Tower B, Regent Centre, 63 Wo Yi Hop Road, Kwai Chung, Hong Kong, Tradelink may charge a reasonable amount of fee for handling such request for access or correction.

- We maintain appropriate technical and organizational measures to protect your personal data against accidental or unlawful destruction, loss, alteration, unauthorized disclosure of, or access to your personal data.
- Cui websites may contain nyperlinks to other websites provided by third parties. We do not control these third party websites or any of the content contained on those websites. Once you have left our websites, we cannot be responsible for the protection and privacy of any information which you provide. You should exercise caution and look at the privacy statement for the website(s) you visit. Our websites may contain hyperlinks to other websites provided by third parties. We do not control these third party websites or

Unless there is a mandatory legal, regulatory or contractual requirement for us to keep your personal data for a specified period, we shall only retain your personal data for as long as is necessary to fulfil the purpose for which the same was originally collected.

- 14. If there is any inconsistency or conflict between the English and Chinese versions of this Privacy Policy, the English version shall
- We may change this Privacy Policy from time to time by posting an updated version on the our websites (www.tradelink.com.hk and 15.
- This Privacy Policy shall be governed by, and construed in accordance with, the laws of the Hong Kong

### 私隱政策

### 我們的承諾

貿易通電子貿易有限公司(下稱「貿易通」、「本公司」、「我們」、或「我們的」) 尊重客戶及其授權簽署人(法團適用)(下稱「你」 或「你的」)的私隱權,且我們承諾保護你的私隱及確保你的個人資料受到保護。本私隱政策說明我們所收集的個人資料種類、我 們如何處理與保護該等資料以及其他相關內容。

我們須為你的個人資料保密,並確保我們有關收集、使用、保留、披露、轉移、保護及存取你個人資料的政策及守則遵循經不時 修訂的《個人資料(私隱)條例》(香港法例第 486 章)。

「個人資料」一詞具有《個人資料(私隱)條例》所賦予的涵義。

### 個人資料收集費明 (「本個人資料收集費明」)

本個人資料收集聲明乃根據《個人資料(私隱)條例》就本公司業務運作的相關事官而發出。

- 除非文義另有所指,以下用詞及表述在本個人資料收集聲明具有以下涵義:
- 「EDI訊息」指按照國際公認的標準及貿易通認為適當的任何其他標準建立的,並以電子方式透過貿易通服務傳送的該等
- 動撼

- 數據。
  「發酵」指香港政府。
  「香港」指中華人民共和國香港特別行政區。
  「香港」指中華人民共和國香港特別行政區。
  「預測與收者」指發送方陸連過任何貿易通服務或財帶於任何貿易通服務向其發送任何訊息的人士或一方。
  「訊息」指「EDNI就」。及「其能訊息」。
  「其他訊息」指通過貿易通服務以電子形式傳送的非結構作數據,包括透過電郵、平面文件傳輸和關像文件傳輸而接收或 傳送的數據
- , 「貿易商數據」指貿易社區或其代表(無論是透過電子抑或其他方式)向貿易通披露、洩露、提交、給予或提供的或由貿

- ,貿易而數據,指貿易社區或其代表(無論走透應了中原果化方式)向貿易地股務、观察、提交、給了必配供的或由貿易與相撲貿易與與政府貿易與政府政策。 數量根據貿易與政府政貿易與政府政策為監控用務务第7时任何合同或協議的貿易社區、保施是是總量不可取其他方式、收取的任何 住實的數據、文件、記錄、文字、圖紙、圖表、聲音、圖像及資料(機器可讓形式或任何其他形式)。 「貿易基區」,指負責申請、德理與以其他方式率涉於「彭端清約人士、可以易地與政府貿別為壓放所服務簽訂的任何合同 或協議中所指明的貿易相關文件,以及60)貿易通與政府應後同意訂立的任何其他貿易相關文件。 「貿易通查完成後,指参戶為及厂目的使用的任何抵張政電子系格或文件;向貿易通登記使用一項或多項貿易通服務;向 貿易通查公益後,指参戶為及厂目的使用的任何抵張政電子系格或文件;向貿易通登記使用一項或多項貿易通服務 有關之任何其他目的。 「貿易通金系統」指於「海」、自然與一級, 質易通金系統,指於「海」、自然與一級, 「貿易通金系統」, 「與另通股份、指統」、 「與另通服務」,指由貿易通不等提供的所有或任何電子服務。

### 收集及使用個人資料的目的

- 要使用貿易通服務,你需要向我們提供貿易通登記表格和其他與貿易通服務相關文件所要求的某些必要個人資料,包括但不限於因為使用貿易通政府服務而需填寫的所有表格。我們亦可能要求你提供其他資料,以認助我們為你是使我們為你而 並且我們認為你可能會越興動感品及服務。我們可能與集的個人資料種類包括你的姓名、地址、電子郵件、電話號碼、 香港身份證號碼,以及你的業務資料,例如公司名稱和職簡
- 我們有權根據本個人資料收集聲明收集、持有、處理及/或使用你的個人資料。如你不能或不願意提供全面及準確的個人 資料,我們或無法向你提供或繼續提供貿易通服務
- 貿易通須遵守《個人資料(私隱)條例》及促使所有貿易通員工遵循合理的保密標準。你的個人資料(例如:電話號碼 業務及電郵地址)將用於下列用途:
  - 向你提供貿易通服務
  - 向你提供來自我們的定期通訊,詳列我們的業務、產品與服務詳情;
  - 處理你的投訴及查詢;
  - 研究及分析整體數據; 向你推銷、建議或推薦對與你業務相關或有幫助及你可能咸興趣的由貿易通或其附屬公司、聯營公司或業務合作 黟伴提供的商品或服務:
  - (vi) 信測及防止罪行

  - (vii) 蒂杉用途:
    (viii) 將之轉移(機器可讀形式或任何其他形式)至政府或政府指定的第三方,以用於履行、執行、提供及/或經營貿易通政府服務或用於政府所指定的其他貿易管制或貿易促血的目的:
    第2用於由政府或其指定的第三方進行的任何配對程序,或貿易連與政府就貿易連政府服務而簽訂的或可能簽訂的任何合同或協議中所提及或擬議之其他用途;及
    (xi) 貿易通與各戶另有可關協議的其他用途;及
    根據適用法律要求進行披露。
- □ 我反對我的個人資料用於上述第 4(v)款所述的商品及/或服務直銷用途

就上述第4(v條之用途,除非得到你的書面同意,否則本公司不得使用你的個人資料。你可應時反對將你的個人資料用於上述第 4(v)條中提及的商品及/或服務直銷用途,你可向我們下述第10條所指定的人士及地址發出停止換收直銷訊息的要求,表達你不想再接收這些直銷訊息。收到你的要求後,我們將盡快停止使用你的個人資料作直銷用途(不會就此另行收費)。

- 你同意貿易通可能會在連照 (個人資料(私總)條例)的規定下,向位於同一司法管轄區或其他司法管轄區內的任何下述 各方披露及轉移你的貿易而數據或個人資料(例如:電話號碼,業務及電郵地址): i. 就任何貿易通服務,向貿易通提供行政、電訊、電腦、付款或證券結算或其他服務的任何代理人、承包商或第三方服

  - 務供應商; 政府機關、當局、由政府委任的第三方; 法例規定須向其披露有關資料的任何人士;

  - ... 法司弥及企業申表政施育辦與作刊立中人上。
     ... 法司努易通查有保密管性的任何人士。包括已承諾為該資料保密的任何附屬公司或聯營公司,以及我們的代理人、專業諮詢人及顧問:
     ... 信貸資料報務機構及收債公司(如欠缴款項):或
     ... 貿易通的任何實際或建議承讓人或貿易通的權利或義務的受讓人。
- 除為了上述目的及根據上述第(5)條外,貿易通不得在未經客戶同意的情況下向任何第三方(預期接收者除外)披露個人
- 貿易通須限制個人資料只能被以下人士查閱: 需要知道或使用此等資料、普受訓練處理此等資料並會妥為遵守保密義務的貿易通的高級人員、僱員、顧問及代理人。

## 向你收集的瀏覽資訊 (Cookies)

- 當你瀏覽我們的網站(www.tradelink.com.hk.及,www.tradelink.chiz.com)等,我們認會使用「Cookies,這 集你作為店舍的個人識別及聯絡資料,以及與賴地主題相關的你的喜好資料,我們會常該等資料用於編 的綜合統計學字,以及推廣由我們或我們的營銷合作夥伴所提供或推願的本公司服務。
- 你可以透過更改你電腦系統上的相關互聯網選項或瀏覽設定拒絕接受 Cookies,但這樣做可能會令你無法使用或啟動我們網站的所有功能和服務。

## 你就個人資料享有的權利

客戶有權要求查閱及更正由貿易避转有的個人資料。客戶須以書面形式致函私總合規主任(地址:香港葵涌和宜合道 63 號麗晶中心 B 僅 11 及 12 樓),提出查閱及更正個人資料的有關要求,又或就本公司的私陽政策作出查詢,貿易適可為處 理以上查閱及更正要求收取合理金額的費用。

- 我們將持續採取適當的技術及組織措施,以防止你的個人資料被意外或非法銷毀、遺失、更改、未經授權披露或存取。
- 我們的網站可能包含由第三方提供的其他網站的超速結。這些第三方網站或網站上的任何內容不受我們管控。一旦你難開 我們的網站。我們即不會就你提供的任何資料的保護和私隱負責。瀏覽其他網站時態小心謹慎,並應網閱這些網站的私隱 聲明。

## 保存你的個人資料

除非我們必須根據法律、監管或合約要求在指定時間內保存你的個人資料,我們僅會為收集該等資料的原有目的在實際所需時間內保存你的個人資料。

- 如本私隱政策之中英文版本有任何歧義,概以英文版本為準。
- 我們或會不時更改本私隱政策,並透過本公司網站(www.tradelink.com.hk 及 www.tradelink-ebiz.com)發佈最新版本。
- 本私隱政策受香港法律管轄並按其解釋。

最後更新日期:二零二零年十月九日